65me ANNEE — No 1024 Paraît le Samedi SAMEDI 2 OCTOBRE 1965

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
5, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 1 fr. 20 la ligne;
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le numéro : 0 fr. 15
Abonnement : 1 an : 7 fr. 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

CONSEIL MUNICIPAL

Le mercredi 23 septembre dernier, s'est réunie l'Assemblée municipale sous la présidence de M. Elie Fauque, Maire et Conseiller général.

Sont présents : MM. Daniel Maffren et Tron, adjoints, MM. Julien, Marin, Lagarde, Derbez, Jouve, Brémond, Reynaud, Jame, Thélène, Bouchet, Mourier, Rolland H., Latil, Decaroli, Rolland Y., Michel, Mme Ranque, Dr André et Magaud.

M. le Maire donne lecture du procès-verbal de la précédente séance (15 juin). Puis M. Maffren, premier adjoint, donne le compte administratif de l'année 1964, et le budget supplémentaire de 1965, qui se solde à la somme de 1.662.197,01, tant en recettes qu'en dépenses. Tout ce budget est voté à l'unanimité.

— Le Conseil accepte l'augmentation d'indemnité demandée par le service du car Forcalquier-Sisteron et la somme est portée à 525,00 Frs.

— Le Conseil vote une aide financière au Comité des fêtes, aide qui va servir à payer la fête de La Baume, la subvention au Ball-Trap, le bal de la Libération, les Boulistes de la Citadelle, etc., etc.

— Le Club Nautique Sisteronnais accuse quelques 70 adhérents. Il demande une subvention pour acheter divers articles. Le Dr André intervient dans cette discussion et demande d'accepter cette subvention. M. le Maire fait connaître l'avis de la Commission des finances qui dit que toutes ces demandes feront l'objet d'une bienveillante attention lors du vote du budget de 1966.

L'A.T.M. qui demande aussi le relèvement de sa subvention, reçoit la même réponse.

Seule, la Boule Sisteronnaise reçoit la subvention pour la Semaine Bouliste.

— Le ramassage scolaire « Mison-La Bousquette-Sisteron » va se faire. Un appel d'offre va être lancé. L'Etat participe à 65 o/o, le département à 15 o/o et 20 o/o à la charge des communes.

— L'abattoir, cet été, a subi un arrêt de quelques jours, par suite d'une panne dans l'installation frigorifique. La réparation a eu lieu mais elle a couté cher. Aussi, pour remédier à celà, avec les nouvelles intallations, on peut récupérer l'eau, et ce projet s'élève à 2.000.000 d'anciens francs. Réparation acceptée.

— Le Syndicat C.G.T. gère la salle des douches publiques. Moyens financiers très petits, et pour cela on demande à la municipalité, pour faire face à une saine gestion, qu'elle prenne à sa charge la location de la chaudière, ce qui est accepté.

— Le Service de la Construction demande à la municipalité de vouloir bien classer dans la voirie communale, tous les sinistres de guerre.

— Le goudronnage des allées principales du cimetière est prévu. Cette réparation serait faite par « La Routière du Midi » pour une somme de 300.000 anciens francs.

— Jeunesse et Culture serait désireuse de venir se grouper dans notre cité. Pour cela, M. le Maire a proposé comme terrains et immeubles « Le Signavous ». M. Maurice Dollet, propriétaire, accepterait la vente. Le prix est fixé. Jeunesse et Culture serait d'accord. Attendons...

— 2.600 m2 sont à la vente au quartier du Thor. La propriétaire, Mme Bouchet, de Grenoble, serait d'accord pour cette vente et le prix demandé est de 8,00 F. le m2. Affaire à suivre.

— Mlle Bonthoux, propriétaire de la maison rue Mercerie (ancienne mairie) a proposé à la municipalité la vente de cette maison au prix de 20.000.000 d'anciens francs. Affaire mise à l'étude.

— L'Alcazar, salle de danses et de variétés, est libre. Il devient la propriété de la ville. Quelques réparations sont à apporter et très bientôt on dansera de nouveau dans cette belle salle.

— La question des foires est de nouveau présentée par M. le Maire, à la suite d'une lettre signée de tous les commerçants qui demandent les foires le samedi. M. le Maire demande l'avis des conseillers. M. Raoul Bouchet indique qu'il faudrait savoir ce que l'on veut une bonne fois.

MM. Henri Rolland et Latil Pierre sont tout-à-fait d'avis pour remettre les foires le samedi et le Dr André plaide aussi pour le samedi. M. le Maire appelle les Conseillers à réfléchir sur cette question et la prochaine séance municipale apportera peut être la satisfaction aux commerçants.

— Et la question des foires fait arriver à parler pain et plusieurs conseillers regrettent qu'une ville touristique et passagère comme Sisteron soit privée de pain certains jours par suite des congés annuels des boulangers ou de fermeture hebdomadaire.

— M. le Maire fait connaître à l'Assemblée que le projet du nouveau Lycée est enfin prêt.

— Le Conseil d'administration de l'Hôpital-hospice demande au Conseil municipal de la ville l'autorisation de vendre certains biens de l'Hôpital afin de payer le terrain du Thor, pour la construction du nouveau bâtiment, à M. Vésian, sur une somme de 30 millions d'anciens francs. Cette autorisation de vendre est accordée, à seule condition que tous les biens, sans exception, soient vendus aux enchères et à la bougie.

Les biens à la vente sont : l'immeuble de l'ancienne perception, le presbytère et l'immeuble du cinéma Variétés, ainsi que les propriétés du Gand et de La Baume. D'après les experts, le tout devrait rapporter la somme de 20.000.000 d'anciens Frs. Plus les 10.000.000 de terrains vendus aux H.L.M. du Gand, le tout faisant la somme pour l'achat du nouveau terrain.

— M. Raoul Bouchet fait appel aux Conseillers pour voter une motion contre les rampes de lancement qui doivent se construire vers les Omergues, Séderon et Revest-du-Bion.

— Et en parlant rampes, M. Pierre Magaud demande la construction d'une rampe en fer pour les escaliers, sous le transformateur, à Saint-Dominique.

— M. le Maire fait connaître que la passerelle reliant Le Gand aux Plantiers est en construction et que la route du Thor va être agrandie. Quelques Conseillers font remarquer que l'endroit où l'on vide les balayures est mal choisi. Selon le temps, les mauvaises odeurs arrivent sur Le Gand comme à La Baume et aussi bien au Plan-des-Tines. Affaires à étudier.

Et la séance est levée vers 1 heure.

« LA MAISON DU CADEAU »
13, RUE DE PROVENCE — SISTERON — Téléphone 95
Spécialiste d'un Cadeau de goût à tous les prix vous offre un choix incomparable pour MARIAGES, BAPTEMES et toutes occasions d'offrir.

DU HAUT DE LA CITADELLE

OPERATION FAMILLE RURALE 1965

Mardi, en matinée et en soirée, opération Famille Rurale 1965, organisée par l'O.R.T.F., s'est arrêtée dans notre cité. Cette manifestation a obtenu le succès malgré un temps froid et humide.

Le podium de l'O.R.T.F. monté sur la place de la République a vu défiler les concurrents et, en matinée, c'est Eric Meningand qui lance les premiers appels pour les jeunes.

Vers 21 heures, sous la présidence de M. Fauque, Maire et Conseiller général, ont eu lieu les éliminatoires de l'opération Famille Rurale 1965.

Après une présentation des concurrents, tous les jeux devaient se dérouler sous le signe de l'amusement et du rire. Le concours du meilleur conducteur de tracteur a donné de suite l'ambiance nécessaire à la réussite d'une telle manifestation. Puis les jeux et les questionnaires se succèdent. Des récompenses offertes par les industries de notre cité, les Yaourts Yalpa et le Nougat Canteperdrix, ainsi qu'une lampe de chevet offerte par Henri Rolland, Electricité, rue Saunerie.

Cette manifestation s'est terminée aux grands applaudissements et « Les Touristes des Alpes » ont prêté leur concours à cette opération « Famille Rurale 1965 ».

Voici les résultats :

A 12 heures, le fil rouge fut lancé par Eric Meningand, ce jeu fut remporté par M. Roger Agniel, place de la République à Sisteron, qui emporte le transistor offert par la Fédération Nationale des Industries Electroniques.

A 17 heures, des jeux furent organisés par Eric Meningand pour les jeunes qui se pressaient autour du car podium de l'O.R.T.F.

A 20 h. 30, les familles se présentèrent :

— Famille Julien, Saint-Domnin, Sisteron.
— Famille Truchet, Peipin.
— Famille Richaud, Salignac.

1re épreuve :

Gymkhana de tracteurs, patronnée par le Machinisme Agricole, et qui est réservée aux pères de famille.

Julien 4, Truchet 2, Richaud 6.

2me épreuve :

Chaud et froid, patronnée par le Groupement des Industriels Fabricants d'Appareils Ménagers et qui est réservée aux mères de famille.

Julien 3, Truchet 1, Richaud 2.

3me épreuve :

Jeu des indicatifs, avec au piano Alain Romans, et qui est patronnée par la Fédération Nationale des Industries Electroniques ; cette épreuve est réservée aux enfants.

Julien 1, Truchet 3, Richaud 2.

4me épreuve :

Enlevez c'est pesé, patronnée par le Comité Professionnel du Butane-propane et qui est réservée aux pères de famille.

Julien 2, Truchet 2, Richaud 3.

5me épreuve :

Faut que je demande à..., qui est patronnée par le Ministère de l'Agriculture et où toute la famille participe.

Julien 3, Truchet 3, Richaud 1.

6me épreuve :

Tenez bon, qui est patronnée par le Comité Professionnel du Butane-Propane et où toute la famille participe.

Julien 3, Truchet 1, Richaud 1.

7me épreuve :

Film mémoire, patronnée par le Groupement des Industriels Fabricants d'Appareils Ménagers.

1 à toutes les familles.

Julien 17, Richaud 16, Truchet 12.

C'est donc la famille Julien qui est sélectionnée pour représenter la ville de Sisteron à la finale départementale qui a eu lieu à Castellane le mercredi 29 septembre, finale présentée et animée par Robert Chapatte.

L'émission « Est-ce possible ? » sera diffusée ultérieurement sur France-Inter G. O. 1829 m. à 12 h. 20, dans quelques jours.

***

Avant que ne se termine cette manifestation, M. Fauque, Maire, a souligné l'importance agricole de notre région et a vanté les produits dérivés du sol. Puis il a parlé de la situation géographique de Sisteron, de la construction et des aménagements. Des longs applaudissements ont souligné l'agréable de cette allocution.

Il faut bien que jeunesse se passe

Après avoir dansé une partie de la nuit, une jeune servante, Mlle Valérie Tournelle, regagnait la ferme de ses patrons lorsqu'elle fut abordée sur une route obscure par un louche individu qui devint vite entreprenant. Sans perdre son sang-froid, Mlle Valérie Tournelle braqua résolument sur lui la lumière de son boîtier Wonder. Craignant sans doute d'être reconnu, l'indésirable individu disparut dans la nuit sans demander son reste. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

Engrais AUBY
& Produits SOPRA
SOCIETE BURLE & Cie
A. RANQUE, Gérant
— SISTERON —

ACHETEZ DIRECTEMENT votre appartement votre magasin
à un Promoteur - Constructeur
CONSULTEZ ET PRENEZ RANG dans les nouvelles réalisations de l'Entreprise
Paul LOUIS
Primes et Prêts Crédit Foncier nouveau régime
(Journal Officiel du 22 Mai 1965)
Un NOM - des REFERENCES - des GARANTIES
Entreprise LOUIS
au Service du Bâtiment et à votre Service depuis 1870

FERMETURE HEBDOMADAIRE DES ALIMENTATIONS

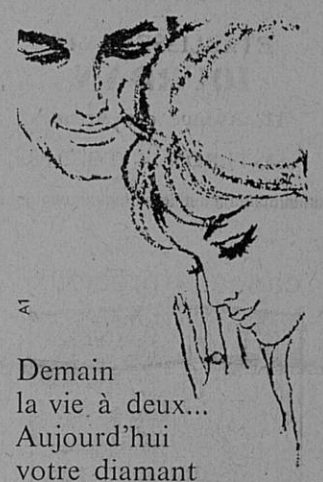
Voici venir la saison hivernale et comme beaucoup d'autres commerces, les alimentations de la ville vont fermer un jour par semaine à partir du 1er octobre.

Alimentations fermées le DIMANCHE :

Casino — Bonthoux — Bourrel — Mévolhon — Brunet — Bréda — Poulet.

Alimentations fermées le LUNDI :

Audibert (Codec) — Lagarde — Roux — Meynier — Armelin — Bouchet-Richaud — Coopérative — Rumiano — Vallivéro — Lagarde, La Baume — Meyssonnier, La Baume — Ravel, Les Plantiers — Brémond, Les Plantiers — Richaud, Le Gand.


Demain
la vie à deux...
Aujourd'hui
votre diamant
de fiançailles

Nous vous invitons à venir examiner l'importante sélection de diamants de fiançailles que nous avons préparée pour vous.
Un diamant est éternel
WEBER VIGNET
rue de provence

DE GARDE

Dimanche 3 octobre 1965

Docteur PIQUES, place Dr Robert — Téléphone : 0.14.

Pharmacie BŒUF, place de la République — Téléphone : 0.19.

Lundi 4 octobre 1965

Pharmacie BŒUF, place de la République — Téléphone : 0.19.

Boulangerie MARIANI, rue Mercerie.

NOMINATION

M. Louis Marti, gendarme à la brigade de gendarmerie vient, sur sa demande, d'être admis à une retraite proportionnelle.

Et depuis près de trois ans M. Marti est parmi nous et il est même devenu propriétaire à Châteaufort.

A partir de ces jours-ci, M. Marti a été nommé commissaire municipal à Sisteron.

Nous souhaitons donc à M. Marti bonne réussite dans ses nouvelles fonctions.

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée
Dimanche en matinée et soirée

Suzanne Flon, Philippe Noiret, Jean Rochefort, Jeanne Valérie, dans la dernière version en Eastmacolor de :

« LA PORTEUSE DE PAIN »
d'après le célèbre roman de Xavier de Montépin

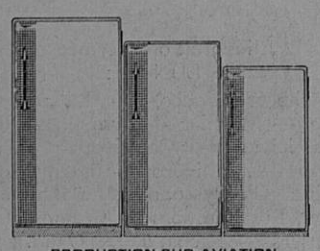
Mercredi et jeudi en soirée :

« CONDUCTEURS DU DIABLE »

© VILLE DE SISTERON

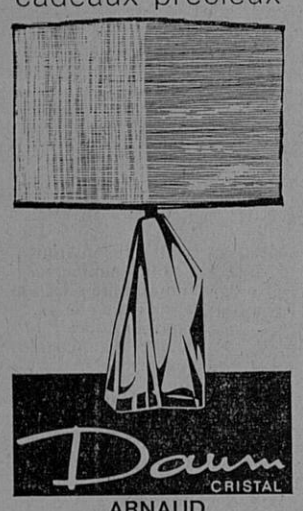
Agence
« L'ABEILLE »
FONDÉE EN 1930
Assurances de toute nature
Crédits Auto
Alphonse ALIBERT
ASSUREUR - CONSEIL
11, RUE DE PROVENCE Tél. 80

• Gamme complète de réfrigérateurs de 120 à 325 litres.
• Cuve émaillée sur tous les modèles.
• Garantie d'une grande marque de renommée mondiale.



PRODUCTION SUD-AVIATION
FRIGEAVIA
ETABLISSEMENTS
JOURDAN
11, Avenue des Arcades
SISTERON — Tél. 0.08

cadeaux précieux



ARNAUD
" Le Coffret "
Rue Droite
SISTERON

Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

Chiffonnette
Madame LANDRY
54, rue Droite — SISTERON
Coupons de Tissus
Laines « Valgaudemar »
Boutons recouverts Tissus
Bijoux Fantaisie
Essence de Lavande

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, Rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

NECROLOGIE

Lundi matin de cette semaine ont eu lieu les obsèques de M. Jouve Henri, coiffeur aux Quatre Coins, décédé à l'âge de 60 ans.

Installé dans notre cité depuis de longues années, M. Jouve s'était attiré l'estime et la sympathie.

A sa femme, ses enfants et à toute la famille, nos condoléances.

***

Et lundi dans l'après-midi ont eu lieu les obsèques de Mme Marie Ravel, décédée à l'âge de 68 ans.

A son mari, à ses enfants et à tous ceux que ce deuil atteint, nos condoléances.

***

Nous avons appris qu'à la suite de l'explosion d'un bac à l'Usine de Mételine, M. Gaston Daumas, brûlé sur tout le corps et transporté à la clinique de Lyon, venait de décéder.

Les obsèques auront lieu à Peipin.

RENTREE DES CLASSES
GRANDE VENTE RECLAME
AUX ETABLISSEMENTS
BARTEX
Tous les articles pour pensionnaires garçons et filles.
Trousseaux complets pour les internes à des prix très étudiés. Un choix immense de costumes et pantalons en Tergal garanti lavable.
Des polos, des pulls, des chemises, des jupes, des ensembles, des manteaux, des imperméables en Tergal, en Nylon et en Gabardine, etc...
Un très grand choix de parkas et de pantalons ski, modèle et coloris 1965-1966.
MAISON
BARTEX
22, Rue Droite, SISTERON
LA MAISON DE CONFIANCE DE TOUTE LA REGION
ENTREE LIBRE

SAPEURS-POMPIERS

Le corps des Sapeurs-pompiers de Sisteron remercie très chaleureusement tous les généreux donateurs qui, à la suite d'incendie, ou d'événements heureux, ont versé des dons à leur caisse de secours dans le courant du 3me trimestre 1965.

RETENEZ BIEN
CETTE ADRESSE :
Au confort de l'enfant
4, rue Mercerie — SISTERON
informe son aimable clientèle qu'elle trouvera un grand choix dans la LAYETTE, VETEMENTS D'ENFANTS, ainsi que dans son rayon de VETEMENTS DE MATERNITE.
Le meilleur accueil vous est réservé.

LE GRAND VIRAGE DES JESUITES

De tout temps, la « Compagnie de Jésus » a eu pour réputation de savoir s'adapter au monde.

Est-ce cette volonté de « s'aligner » qui la pousse maintenant à prendre un nouveau et dangereux virage ?

En effet, alors que le Saint-Siège a dénoncé dans Teilhard et Chardin un fourmillement d'erreurs qui sont autant d'injures graves pour la doctrine catholique, le général des Jésuites, Arrupe, dans une conférence de presse, l'a salué comme l'un des plus grands penseurs de ce temps. Et cependant, il reconnaît que Teilhard n'est ni un bon théologien, ni un bon philosophe. Pourquoi ces contradictions ? Le général Arrupe aurait-il été mal conseillé par les Jésuites français ? Dans quel but ? Quelle opération politique visent-ils ? Une immense hérésie menace-t-elle la chrétienté ? Dans quelle mesure ce virage peut-il influencer le cours de la quatrième session du Concile ?

Vous saurez tout de cette question cruciale en lisant le numéro de septembre du « MONDE ET LA VIE », actuellement en vente chez tous les marchands de journaux. A défaut : 49, avenue d'Iéna, Paris-16e. (Joindre 2,50 F. en timbres).

LE ROSSIGNOL ET LA FAUVETTE

Il faut un rossignol
Toujours dans la forêt.
(Chantecler).

Un rossignol fort amoureux
D'une ravissante fauvette
Chantait dans les bois ténébreux
Des chants qui charmaient la coquette.
Mais la divette à l'air mutin
S'envolait vers quelque champ d'orge,
Bordé de buissons, le matin,
Pour y trouver un rouge-gorge.
Evidemment ça n'était plus
Les bouleversantes roulades,
Mais ces rendez-vous de talus
Donnaient des frissons d'escapade.
Quelquefois c'était un bouvreuil,
Rempli d'une obligeance extrême,
Qui la recevait sur le seuil
De quelque sillon, en bohème.
Et chez les moineaux fréquemment
La fauvette cherchait asile,
Par simple goût du mouvement,
Sautillante, ardente et gracile.
Et puis regagnait la forêt
Où courent d'odorantes mousses,
Où, quand le soleil disparaît,
Toutes les teintes sont si douces.

Le rossignol n'est pas très beau,
C'est là son seul défaut sans doute.
Mais on lui sent un cœur si haut
D'après son chant, dès qu'on l'écoute.
Eh bien lui, le chantre divin
Quand l'amour lui donne la fièvre,
Se disait : — « Mon appel est vain,
Vain comme l'appel le plus mièvre.
Je le sais cependant grisant,
Et je suis comme un clair de lune
Supplanté par un ver luisant ! ».

Alors devant son infortune
Et pour en fuir l'absurdité,
Il prit la décision brutale,
Ce magicien des soirs d'été,
De quitter sa forêt natale.

Du coup, et dès le premier soir,
Elle fut immensément vide.
La nuit, le bois mauve était noir,
Et le jour, le bois vert, livide.
La fauvette ne chantait plus.
Elle errait dans le voisinage,
Evitant sillons et talus,
Triste comme une oiselle en cage.
Et tout cela faute d'un cœur.
Et la forêt semblait maudite.
Ah ! comme il est beau, le bonheur,
Quand par notre faute il nous quitte !

Georges GEMINARD.

RUGBY

Le rugby, dimanche en matinée, avait les honneurs du stade de Beaulieu, puisqu'un match de championnat se jouait entre le Rugby-Club de Cadarache et le Club Olympique Sisteronnais.

Ce match avait toutefois attiré un assez nombreux public et dans l'ensemble il a été joué virilement mais correct. Les visiteurs gagnaient ce match par 6 buts à 3, par suite d'une équipe plus homogène et peut-être aussi avec un jeu plus ouvert et mieux travaillé.

Les locaux apportèrent avec eux ce qu'ils savaient sur ce sport, et avec un entraînement plus complet, et avec une meilleure adaptation à ce jeu, Sisteron peut prétendre à beaucoup mieux et c'est en jouant qu'on devient joueur.

——

FOOTBALL

Après le rugby, cette matinée sportive sur le stade municipal, avait lieu le football sur un match amical entre le Stade Gapençais et Sisteron-Vélo.

Sisteron s'imposait de suite et durant toute la partie a toujours inquiété la défense adverse. Par 3 buts à 1, la victoire revenait aux locaux.

Cette rencontre s'est jouée calmement et les joueurs s'appliquaient à faire de ce match amical un entraînement solide et efficace. Les deux équipes peuvent se mettre sur un jeu égal, seuls des shoots francs et directs ont eu raison des gardiens de but.

Les Gapençais possèdent cependant une équipe plus constructive et les passes courtes sont beaucoup employées.

Quant aux Sisteronnais, l'équipe est plus rapide et la balle est bien disputée. Le jeu est fait avec des ouvertures assez longues, ce qui permet de travailler dans la défense adverse.

Dans l'ensemble, un match agréable.

——

PING-PONG

Le Ping-Pong-Club Sisteronnais a, samedi dernier, en match de championnat, très bien travaillé.

En effet, c'est l'équipe de Volx qui a été l'adversaire de l'équipe locale, et les joueurs locaux ont su mettre à profit les défauts de leurs adversaires.

L'équipe Sisteronnaise était composée de Tonarelli, Blanc et Ménardo.

Voici les résultats :

Tonarelli bat Olivier, 21-14 et 21-15 ;
Ménardo bat Bourgeix, 21-12 et 21-12 ;
Blanc bat Vidal D., 21-18 et 21-12.
Tonarelli bat Bourgeix, 21-10 et 21-12 ;
Olivier (V.) bat Blanc, 21-15 et 21-15 ;
Ménardo bat Vidal, 21-14 et 21-17 ;
Bourgeix (V.) bat Blanc, 21-15, 14-21 et 21-17 ;
Tonarelli bat Vidal, 21-15 et 21-13 ;
Ménardo bat Olivier, 21-10 et 21-16.

——

CONCOURS DES « BOULISTES DE LA CITADELLE

Demain dimanche 3 octobre, aura lieu, à partir de 10 heures, un grand concours à pétanque par équipe de 3 joueurs. Il est doté de 300 F. de prix, plus les mises.

Les inscriptions se feront au Bar de la Paix, Tél. 1.04.

Une coupe sera remise aux vainqueurs.

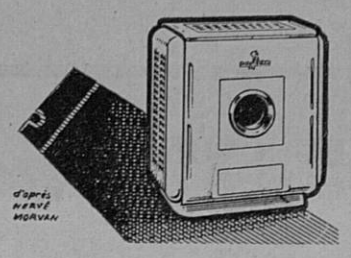
——

MISON

Concours de boules

Comme chaque année, aura lieu demain dimanche 3 octobre, le concours de boules de la Saint-Firmin. Il est réservé aux joueurs Misonnais. Il se fera à pétanque par équipe de trois joueurs et à la mêlée, doté de 80 F. de prix plus les mises. Inscriptions à partir de 13 h. 30 à Mison-les-Asmands.

MAZOUT
CALORIFERES CUISINIERES
GENERATEURS D'AIR CHAUD
Modèles de 100 à 550 m3
AIRFLAM - ZAEGEL



RICHAUD Georges
Concessionnaire agréé
Av. P. Arène - SISTERON - Tél. 3.62
Facilité de Paiement — Vente à Crédit
Service après vente assuré

Souvent imité... Jamais égalé...
ISODECOR
la seule peinture
ISOLANTE et DECORATIVE
SUPER BLANCHE
NON JAUNISSANTE
mais EXIGEZ la MARQUE
En vente :
DROGUERIE Paul BERNARD
SISTERON

la bicyclette
qui roule toute seule
SISTERON : Garage BUES
LARAGNE : Louis MIGNOT
SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

Peugeot
Avenue Jean-Jaurès
Tél. 44 — SISTERON
BERLIET - MASSEY FERGUSON
Neuf - Occasions - Reprise - Crédit
STATION MOBIL

Claude ANDRÉ
« Financier-Assureur-Conseil »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
ET
« LA NORDSTERN »
Décès, Vie, Maladie, Retraite, Incendie, Automobile, Divers, Placements Financiers, Crédits.
Reçoit le matin et sur rendez-vous. Tél : 2-14
Bloc A 2
Av. P.-Arène
SISTERON
(B.-Alpes)

Pêcheurs...
Pour votre matériel de pêche une bonne adresse
chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
CHATEAU-ARNOUX (B.-A.)
Tél. 173
Toutes Transactions Immobilières

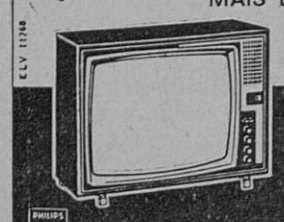
TOUTE L'ANNEE
L'ESCAPADE
vous offre dans un joli cadre une excellente cuisine aux meilleurs prix
NOYERS-SUR-JABRON
Tél. 7
Sur commande seulement.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales Industrielles

© VILLE DE SISTERON

Ni "prêt", ni "prévu", ni "adaptable".

MAIS ENTIÈREMENT ÉQUIPÉ POUR LA 2e CHAINE
sans aucune modification ultérieure.



TÉLÉVISEUR TF 2326
PHILIPS
1.695 F + T.L.

Démonstration et vente :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 197

Orly

Maison VERNET
Avenue Paul Arène
SISTERON - Tél. 81

SPECIALITE DE ROBES DE MARIEES
CHOIX CONSIDERABLE
PRIX DEFIANT
TOUTE CONCURRENCE

Toute la Literie
SOMMIERS — MATELAS
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION
DE L'ARTISAN AU CLIENT
— SANS INTERMEDIAIRE —
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

Auto-Ecole JUFFARD
TOUS PERMIS
Garage Moderne — Sisteron — Tél. 3.17
TRÈS PROCHAINEMENT...
OUVERTURE DES NOUVEAUX BUREAUX
Rue Deleuze (Place de l'Eglise) — SISTERON

RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Grand Choix de Transistors et Téléviseurs
Laboratoire de dépannage agréé
Téléviseurs SCHNEIDER, DUCRETE T-THOMSON
Machines à laver
HOOVER LINCOLN THOMSON
Réfrigérateurs
FRIGECO — FRIMATIC — FRIGIMEUBLE
Mazout — Chauffage par air chaud
Calorifères, Cuisinières AIRFLAM - ZAEGEL
Facilités de Paiement Vente à Crédit
Prêts Allocations Familiales

pyjouma
ZORRO
pour s'amuser en diable... et dormir comme un ange
EXCLUSIVITÉ **ozona**

Dépositaire :
MAMANS... BEBES...
4, rue Mercerie, 4
——— SISTERON ———
Madame HADJIS

AUTO-ECOLE LATIL
Place de la République — SISTERON — Tél. 2.47
Met à votre disposition :
R 8 — 2 CV — Dauphine — Simca 1000 et 1300
Camion
Cours de Code tous les mercredi soir à 19 heures

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER
A. LATIL
27, Rue Droite — SISTERON Allo 3-36.
Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON
LA VOIX DE SON MAITRE
RADIALVA
Machines à Laver : VEDETTE

RADIO DES VALLEES
informations

Election Présidentielle
et Information Civique

Pour la première fois, l'élection du Président de la République Française se fera au suffrage universel. Cette introduction des procédés de la démocratie directe ou semi-directe a été trés bien accueillie par l'opinion publique. Cette remise de l'élection présidentielle au corps électoral apparaît comme une conquête du suffrage universel. Il est donc essentiel, pour ceux qui ont la charge d'informer l'opinion publique, de sensibiliser cette opinion, de lui faire comprendre l'importance de l'enjeu, de lui faire mesurer l'ampleur des responsabilités nouvelles qui lui incombent. Enjeu et responsabilités qui dépassent de loin tout ce que mettent en cause les consultations électorales ordinaires.

Il faut que chaque électeur prenne conscience de ce que représente concrètement l'élection du Chef de l'Etat, ce qu'elle implique dans tous les domaines et cela autrement que d'une manière obscure et comme instinctive. La radio se doit de collaborer à cette information qui prend appui sur la formation civique du citoyen.

Fidèle à sa vocation, la RADIO DES VALLEES va, au cours des prochaines semaines, consacrer plusieurs émissions destinées à développer, à éclairer les connaissances de chaque électeur et de chaque électrice, les convaincre qu'il est indispensable pour eux de se préparer à ce qui sera de toute manière un acte politique essentiel.

C'est donc à une tâche civique que va se consacrer la RDV en dehors de tout esprit partisan.

Permettre à chacun de juger sainement, lui montrer clairement ce à quoi il s'engage, le convaincre que s'il a des droits il a aussi des devoirs envers la Nation : en un mot INFORMER les auditeurs de la RADIO DES VALLEES afin de les aider à prendre conscience pleinement de leur rôle de citoyens.

LA RADIO DES VALLEES dispose d'un important réseau de correspondants et d'informateurs entre Atlantique et Méditerranée. Par ailleurs, un envoyé spécial permanent réside dans chacune des trois grandes métropoles régionales :

— Pierre Du LAC, à Toulouse, 27, rue de Metz.
— Jean-Marie PORTAIL à Marseille, 6, rue Villa Paradis.
— Dominique TOULON à Bordeaux, 13, cours du 30 Juillet.

La Lutte Antituberculeuse
MISE EN SERVICE D'UN CAMION RADIO - PHOTOGRAPHIQUE

Depuis cinq ans, dans plusieurs départements français, les Caisses de mutualité sociale et agricole utilisent des camions radio-photographiques qui se rendent dans toutes les communes et offrent gratuitement aux familles d'exploitants et de salariés agricoles la possibilité de faire une radiographie pulmonaire.

Grâce à un accord passé avec la Caisse des Alpes-Maritimes, la Mutualité sociale agricole des Basses-Alpes et des Hautes-Alpes va disposer d'un appareil radiographique équipé d'un appareils ultra-moderne et susceptible d'obtenir en une minute un cliché de format 10 cm. x 10 cm.

Le cliché est étudié par deux médecins spécialisés en phtisiologie et le résultat est tansmis, en cas de maladie décelée, au médecin de famille.

Les résultats obtenus dans le département des Alpes-Maritimes où la population agricole utilise volontiers les services de ce camion, démontrent, hélàs ! que la tuberculose sévit toujours et plus encore à la campagne que dans les centres urbains.

Que l'on en juge : au cours de l'année 1964, dans ce département, 5.412 examens ont eu lieu, pour lesquels on a relevé 124 clichés présentant des anomalies pulmonaires, soit 2,30 % (plus de 2 personnes sur 100).

La première tournée du camion radiophotographique a commencé dans les Basses-Alpes le 21 septembre par la commune de Manosque, où il est resté deux jours.

Furent ensuite visitées les communes de Corbières, Sainte-Tulle, Volx, Villeneuve, La Brillanne-Oraison, Valensole et Mison.

La Caisse a adressé des convocations à tous les ressortissants qui, espérons-le, auront su comprendre la nécessité du dépistage précoce des affections pulmonaires pour le traitement du malade et pour la prévention de son entourage.

Signalons que les autorités départementales, élus cantonaux et municipaux, délégués de la Mutualité sociale agricole, ont déjà donné leur accord et promis leur concours en faveur de cette action médico-sociale.

RÉCITAL D'ÉLÉGANCE

Votre spécialiste-habilleur
présente
LE RÉCITAL D'ÉLÉGANCE
Bayard
avec le concours :
d'une collection
à la pointe de la mode masculine
d'un catalogue
réalisé avec la participation
exceptionnelle de JEAN CLAUDE PASCAL
d'une chanson inédite
spécialement enregistrée sur disque 45 T.
par JEAN CLAUDE PASCAL.
Le catalogue et le disque
vous seront remis gracieusement
par votre spécialiste-habilleur.

costume droit Pure Laine Peignée 299 F

Maison Raoul COLOMB
SISTERON

ETAT-CIVIL

du 24 au 30 septembre 1965

——

Naissances. — Bernard Fernand Louis Lucien, fils de Joseph Pieri, électricien à Château-Arnoux — Michèle, Aline Marcelle, fille de Claude Peloux, cultivateur à Mézien — Gérard Frédéric André, fils d'André Lieutier, boucher-expéditeur à Sisteron — Serge Alain Marc, fils d'Alain Nayol, dessinateur à Sisteron. — Jean-Pierre, fils de Marin Garcin, ouvrier agricole au Poët. — Elisabeth Nathalie Jacqueline, fille de René Mévolhon, carrossier à Sisteron.

Publication de mariage. — Alain Roger Maffren, assistant de laboratoire, domicilié à Sisteron et Elise Jeannine Soggia, maîtresse d'internat, domiciliée à Villelaure (Vaucluse).

Décès. — Henri Joseph Jouve, âgé de 60 ans, rue de la Coste — Marie Julie Moullet, épouse Ravel, âgée de 68 ans, rue de Provence.

REMERCIEMENTS

Les familles SIARD, de Valbelle et DAUMAS, Papeteries du Jabron, remercient sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil lors du décès de

Monsieur SIARD Jules
Ancien Combattant

REMERCIEMENTS

Madame Vve JOUVE Henri, Monsieur et Madame BROUCHON André et leurs enfants, ainsi que leurs parents et alliés, remercient bien sincèrement tous ceux qui, lors du décès de

Monsieur JOUVE Henri

leur ont témoigné leur grande marque de sympathie.

LES AMERICAINS ONT SAUVE LEURS LOUTRES DE MER

Les loutres de mer, qui pullulaient jadis le long des côtes californiennes, dans l'Océan Pacifique, étaient considérées comme une espèce définitivement éteinte. Or, voici quelques mois, on s'est aperçu qu'il n'en était rien : quelques couples, échappés aux coups des chasseurs de fourrure, et leur descendance, avaient repris pied dans leur ancien domaine. Ces beaux animaux passionnent les naturalistes pour deux raisons : ils ont survécu malgré tout, d'abord, et ils utilisent des « outils » pour se nourrir. On apprendra tout à leur sujet en lisant le numéro de septembre de la « VIE DES BETES, actuellement en vente chez tous les marchands de journaux. A défaut : 49, avenue d'Iéna, Paris (16e) — Joindre 2,50 F. en timbres).

AGENCE SIMCA
Garage du Dauphiné
A. BRUN
Grand choix
Véhicules Occasion
TEL. 26

CABINET IMMOBILIER DES PLANTIERS
JAME Louis
Impasse des Tilleuls
Les Plantiers — SISTERON
Téléphone 4.17
Toutes Transactions Commerces
Propriétés Rurales - Terrains - Villas - Maisons
Appartements
Toutes estimations Fiscalité immobilière

MEUBLEZ-VOUS AUX
MEUBLES BOUISSON
SISTERON
10, Rue Saunerie
Tél. 24
SAINT-AUBAN
Place Péchiney
Tél. 62
CHOIX INCOMPARABLE
des plus beaux Mobiliers
Modernes et Rustiques
AUX MEILLEURS PRIX
VISITEZ NOS MAGASINS

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS
TELEVISION
Rue Droite — SISTERON — Tél. 3.14 et 3.22

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
57, Rue Droite — SISTERON — Tél. 0.93
H. FRANÇON
Grand choix de CHAMBRES A COUCHER
SALLES A MANGER
CUISINES FORMICA
TOUTE LA LITERIE
Prix étudiés
Le meilleur accueil vous est réservé.

© VILLE DE SISTERON

clarville

la technique des constructeurs de la 2ème chaîne

technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil

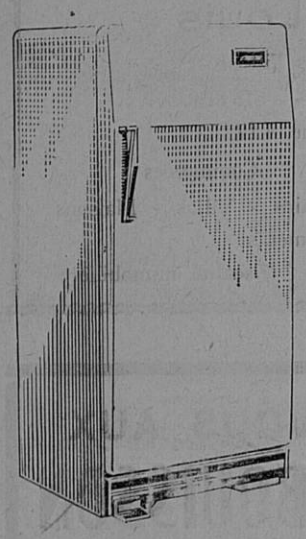
en vente chez : RANUCCI, Electricité - Télévision
Rue Droite — SISTERON

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON

Toute la Maroquinerie
Luxe et Fantaisie
Box — Veau vernis —
Porc — Jock —
Parapluies

Gants E. Perrin
Bijouterie fantaisie
Produits de soins
Jeanne Gatineau

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 273
SISTERON
Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle



ELECTRICITE GENERALE
ELECTRO-MENAGER
LUSTRERIE
CHAUFFAGE MAZOUT
Travail soigné
Crédit très important sur tous appareils
Henri ROLLAND
Installateur
23, Rue Saunerie
Tél. 3.42 — SISTERON

Charbons toutes provenances
POUR VOTRE PROVISION
PROFITEZ DES PRIX D'ETE
passez vos commandes dès maintenant
en vous adressant à
E. JOUVE
Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43
MAZOUT
Livraison à domicile toute quantité par Volucompteur et à la Pompe
Dépositaire SHELL pour la région

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant — Vaisselle — Camping
Laines du Pingouin — Revêtement du sol, etc...
Grand Bazar Parisien
17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53
ENTREE LIBRE

votre linge mérite une
VEDETTE
DIFFUSION 5 1319 F
PROMOTION 5 1469 F
220 V. DÉPART USINE + T.L.
Peybelle 615 SNP
En vente chez :
Albert LATIL
Télévision
Rue Droite — SISTERON

Etude de Me Gaston BAYLE
Notaire à SISTERON

VENTE
DE FONDS DE COMMERCE

PREMIERE INSERTION

Suivant acte reçu par Me Gaston BAYLE, Notaire à SISTERON, les 25 et 28 Septembre 1965, enregistré à SISTERON le 29 Septembre 1965, Fo 45, Bord. 223/4 ;

Monsieur Léon Auguste MICHEL, commerçant, demeurant à PEYRUIS (Basses-Alpes), a vendu à Monsieur Paul Jean-Baptiste FERRAND, ancien commerçant, et Madame Juliette VALERO, son épouse, demeurant ensemble à PEYRUIS ;

Un fonds de commerce d'HOTEL-RESTAURANT, sis et exploité à PEYRUIS, à l'enseigne de « Lou Vieil Moulin » (Registre du Commerce de Manosque No 65-A-38) ;

Moyennant le prix de 51.595,88 Frs. dont 1.535,18 Frs s'appliquant aux marchandises ;

La prise de possession a été fixée au 1er Octobre 1965.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à MANOSQUE, en l'Etude de Me DECARD, Notaire, où domicile a été élu.

Pour première insertion,
Gaston BAYLE, Notaire.

Petites Annonces

COMMUNIQUE DU NOTARIAT

A partir du 1er octobre 1965, et jusqu'à nouvel ordre, les Etudes des deux Notaires de Sisteron ne seront ouvertes au public que l'après-midi de 14 heures à 19 heures, sauf les samedi et jour de foire, où elles seront ouvertes toute la journée de 9 heures à midi et de 14 heures à 19 heures.

La fermeture du lundi et lendemain de jour de foire est maintenue.

Signé : BAYLE et BUES.
Notaires.

—

A VENDRE terrain à bâtir, 830 m2, Le Gand, Sisteron. S'adresser Me Buès, Notaire.

—

A LOUER garage début quartier du Gand. S'adresser au journal.

—

Jeune fille B.E.P.C. CHERCHE travail dans bureau ou serveuse dans magasin. Même garde enfants — S'adresser Mme Clutier, avenue des Jardins, Le Gand, Sisteron.

—

Dame CHERCHE à garder enfant chez elle — S'adresser au bureau du Journal.

—

A VENDRE
— 2 roues complètes ID 19 Citroën 165 x 400 - X Michelin cloutés neige.
— 2 pneus 155 x 400 X, état neuf.
— 1 crochet d'attelage ID 19.
S'adresser bureau du journal.

—

A LOUER à l'année grande pièce vide et dépendance, eau courante électricité, dans village entre Château-Arnoux et Sisteron — S'adresser au bureau du journal.

—

ON DEMANDE pour travail mi-temps dactylo et femme de ménage. Se présenter bureau d'Etudes Godard, Jean-des-Figues, Sisteron - Tél. 2.51.

—

La Pâtisserie BRUN-ALLEMAND sera fermée du 4 octobre au 27 octobre 1965 inclus.

—

La Boulangerie BERENGUEL, 18, rue Saunerie, informe son aimable clientèle de la fermeture annuelle du 4 octobre au 1er novembre 1965 inclus.

—

ON DEMANDE employée de maison, logée ou non, bons gages — S'adresser au Bar « Le Rallye », rue de Provence.

—

ON DEMANDE femme de ménage avec références, minimum 4 heures. S'adresser au Bar « Le Rallye », rue de Provence.

—

GARAGE A. BRUN, fermeture annuelle du 3 au 10 octobre 1965.

Cette semaine,

dans PARIS-MATCH

— Lionel Terray, par Olivier Merlin.
— Notre Indochine, 10 ans après, par Jean Larteguy.
— UNIVERS-MATCH : La Chine.

COMMUNIQUE

Ceci intéresse tous les bénéficiaires de l'Aide Sociale ainsi que les pensionnés d'Invalidité de la Sécurité Sociale au taux minimum.

Les décrets des 8 janvier et 15 février 1965 ont prévu des augmentations de l'allocation principale de l'Aide Sociale et du minimum des pensions de la Sécurité Sociale ainsi que des plafonds de ressources, mais en deux étapes.

La première augmentation de 8,33 francs par mois a été accordée avec effet rétroactif au 1er novembre 1964 et la seconde qui est du même montant doit avoir son point de départ au 1er juillet 1965.

De ce fait, le montant de l'allocation principale de l'Aide Sociale, le minimum des pensions d'invalidité de la Sécurité Sociale ainsi que le minimum des différents avantages vieillesse devient à partir de cette date de 1.100 F. par an, soit 91,66 F. par mois ou 3,01 F. par jour.

Le plafond d'attribution permettant d'accorder les allocations de l'aide sociale est également revalorisée de 100 F. par an, ce qui le porte à 3.300 francs à compter du 1er juillet 1965.

Cette revalorisation du plafond joue également pour les bénéficiaires de la majoration spéciale pour tierce personne et de l'allocation de compensation aux Grands Infirmes Travailleurs.

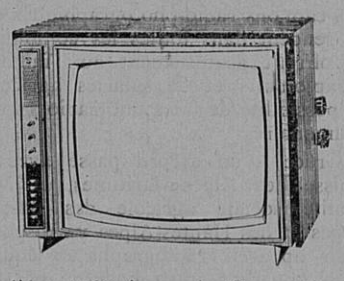
Quant à l'allocation supplémentaire du Fonds National de Solidarité, son montant reste inchangé mais le plafond d'attribution devient toujours à partir du 1er juillet 1965 de 3.300 F. pour une personne seule et de 5.000 F. par an pour un ménage.

Ces dispositions doivent permettre à tous les bénéficiaires du maximum des allocations de l'Aide Sociale et du minimum des pensions d'invalidité de la Sécurité Sociale de bénéficier de l'augmentation de 8,33 F. par mois.

Elle intéresse également les bénéficiaires de l'allocation de compensation et de la majoration spéciale pour tierce personne à taux différentiel et le Secrétariat National de l'Union Générale des Aveugles et Grands Infirmes, 113 Faubourg du Temple — Paris (10e), est à votre disposition pour tous renseignements sur votre situation et sur vos droits.

Ces augmentations avaient déjà été annoncées il y a 6 mois, mais en fonction de ce que le Gouvernement ne les attribuent que par paliers, nous croyons utile de les indiquer aux éventuels bénéficiaires.

SCHNEIDER
RADIO TELEVISION
c'est toujours le meilleur
Superbe cadeau à tout acheteur



Modèles 1966 écran de 59 et 65 cm.
Tube filtrant
Reprise des anciens modèles
Téléviseurs d'occasion
Prix avantageux
RICHAUD Georges
Technicien Diplomé E. T. N.
Av. P. Arène - SISTERON - Tél 3.62
Facilité de Paiement — Vente à Crédit
Service après vente assuré.

AVIS DE CONCOURS

pour l'emploi de Contrôleur des Services du Trésor

Un concours pour l'emploi de Contrôleur aura lieu les 20, 21 et 22 décembre 1965.

Ce concours est ouvert pour 495 places. La clôture des inscriptions est fixée au 15 novembre 1965.

Pourront participer aux épreuves :

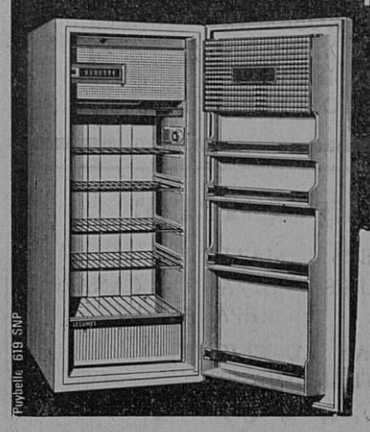
— Les candidats des deux sexes âgés de moins de 30 ans au 1er juillet 1965, titulaires du baccalauréat, de la capacité en droit ou d'un diplôme équivalent.

Pour tous renseignements, s'adresser à M. le Trésorier Payeur Général, 16, Bd Victor-Hugo, à Digne.

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

Agence de Haute-Provence
Jean-Charles RICHAUD
Assurances toutes branches
Villa « Bagatelle »
Avenue Jean-Jaurès
Crédit Automobile Matériels
SISTERON — Tél. 2.25
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

offrez-vous le froid
VEDETTE
le froid aux 6 qualités



FROID RAPIDE
FROID REGULIER
FROID ECONOMIQUE
FROID ETAGE
FROID PROTEGE
FROID CONSERVE
parfaitement
Peybelle 619 SNP
A. LATIL
Rue Droite
SISTERON
Allo : 3.36

VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL
vous le trouverez grâce à notre grand choix de
LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN
LANDAUS RIDEAUX
TISSUS AMEUBLEMENT RELAX
à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON
Paul DAVIN
Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

Du plus classique...
... à la plus haute fantaisie
JULIEN
votre Chausseur
à SISTERON
Le plus grand choix de la Région.
3, Rue Saunerie

" Garage Moderne "
Route de Marseille - SISTERON
Téléphone : 3.17
J. GALLÉGO
SIMCA INDUSTRIES
Réparation, Dépannage, Tôlerie, Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF ET OCCASION

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE AU MAZOUT
Retenez cette adresse
LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS
Ets Francis JOURDAN
11, Avenue des Arcades, SISTERON
GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN

© VILLE DE SISTERON

ANNIVERSAIRE

Pour son 45me Anniversaire le

PIED MIGNON

ouvre à sa clientèle un magasin agrandi
et entièrement transformé

à SAINT-AUBAN, Place PÉCHINEY

Dans ses nouvelles vitrines sont actuellement exposés quatre cents modèles pour hommes, dames et enfants, ceci à des prix très étudiés à la portée de toutes les bourses.

Vous trouverez les meilleures marques de ROMANS c'est-à-dire le LABEL DE QUALITÉ en exclusivité comme par le passé.

Avec cette rénovation le

PIED MIGNON

MAISON DUPERY

se classe dans les Basses-Alpes
comme le magasin le mieux assorti.

Faites une visite,
le meilleur accueil vous sera réservé.

© VILLE DE SISTERON

MEUBLEZ-VOUS
AUX MEILLEURS PRIX
AVEC LES PLUS BEAUX MEUBLES

aux

MEUBLES BOUISSON

SISTERON
10, Rue Saunerie, 10
Téléphone 24

SAINT-AUBAN
Place Péchiney - Bd. Lacroix
Téléphone 62

Choix incomparable des plus beaux mobiliers
modernes et de tous styles

Chambres à coucher **Salles de séjour**
Cuisines **Salons** **Literie** **Sièges**

Toutes les grandes marques :
Airbone Steiner Manulit Ducal Samcom Mo.No.Po.Ly Minvielle
M.D. Epéda Tréca Simmons...

Avant tout achat
VISITEZ l'intérieur de nos MAGASINS

ENTREE LIBRE - MAISON DE CONFIANCE
LONGS CREDITS

Le meilleur accueil vous est réservé.

© VILLE DE SISTERON